

Direction artistique Denis Raisin Dadre

# Toutes les musiques mènent à Rome

## Madrigaux spirituels, laudes et psaumes

**Création 2020 pour le Musée national et domaine du château de Pau**



Véronique Bourin, soprano

Capucine Keller, soprano

Dominique Visse, alto

Hugues Primard, ténor

Olivier Coiffet, ténor

Marc Busnel, basse

Elisabeth Geiger, orgue

Denis Raisin Dadre, direction

**Douce Mémoire est soutenu par la Région Centre-Val de Loire** et le Ministère de la Culture et de la Communication/ DRAC du Centre-Val de Loire, au titre de l'aide aux ensembles conventionnés. Douce Mémoire est soutenu par le Conseil départemental d'Indre-et-Loire, le Ministère des Affaires étrangères/Institut Français et la Ville de Tours. Il reçoit le soutien ponctuel de la Spedidam, de l'Adami, du FCM et de Mécénat Musical Société Générale. Douce Mémoire est membre de la FEVIS, du syndicat Profedim et du Bureau export.



# Toutes les musiques mènent à Rome

## Madrigaux spirituels, laudes et psaumes

Henri IV du fait de son éducation calviniste, de son mariage avec la catholique Marguerite de Valois, fille de Catherine de Médicis, puis son retour au protestantisme après la Saint Barthelemy, son abjuration pour devenir Roi de France (le fameux et fort peu historique « Paris vaut bien une messe »), et enfin son second mariage avec la catholique Marie de Médicis symbolise, plus que tout autre, le conflit religieux et culturel des guerres de Religion.

Les relations très tendues avec le Saint-Siège aboutissent à l'excommunication du Roi en 1585 puis s'apaisent après de longues négociations aboutissant à l'absolution solennelle prononcée à Rome le 17 septembre 1595.

### Rome, la musique catholique, Saint Philippe Neri et la congrégation des oratoriens

Saint Philippe Neri est né à Florence en 1515. On sait peu de choses de son enfance si ce n'est qu'il fréquentait le monastère dominicain de San Marco.

Il part ensuite à Rome et fonde la Confraternité de la Sainte Trinité qui a pour vocation de venir en aide aux pèlerins indigents tout particulièrement durant l'année sainte de 1550.

En 1575 le Pape Grégoire XIII crée une congrégation d'ecclésiastiques et de laïques menant une vie commune sans vœux, seulement unis par le lien de la charité mutuelle qui prendra le nom de Congrégation de l'Oratoire.

### Saint Philippe Neri et la musique

Saint Philippe Neri appréciait beaucoup la musique et l'intégrait dans ses exercices spirituels.

Un musicien d'origine florentine très lié à Saint Philippe Neri, Giovanni Francesco Anerio, a écrit pour l'Oratorio vespertino, un service qui se tenait après vêpres, un recueil intitulé il Teatro Armonico qui s'est joué jusqu'à la mort du Saint en 1595.

Le recueil qui comprend 94 madrigaux spirituels est édité plus tard en 1619. L'écriture répond aux exigences formulées par les conclusions du Concile de Trente : un texte facilement compréhensible, au service d'une volonté d'édification des fidèles.

Un autre musicien va collaborer avec Saint Philippe Neri : Giovanni Animuccia. D'origine florentine, ce compositeur connaissait bien les laudes pour avoir entendu au couvent dominicain de San Marco à Florence, cette forme de musique religieuse non liturgique dont la pratique remonte en Italie au Moyen-Age.

Animuccia écrivit pour la congrégation de l'oratoire à laquelle il était très lié deux volumes de laudes en 1563 et 1571. Le premier livre dont sont extraites les laudes de notre programme est parfaitement adapté à une assemblée de fidèles : une musique simple, efficace, et strophique. Elle correspond aussi aux directives de la Contre-Réforme : enseigner, séduire et convaincre la masse du peuple en utilisant une musique adaptée.

## Nerac, Paris, La musique protestante

Henri IV a été bercé pendant son enfance par les psaumes, l'édition intégrale des 150 psaumes de David mis en musique est éditée en 1562 à Genève.

Ces mélodies ont été mises en musique par des musiciens comme Claude Goudimel et Claude Lejeune « Pour s'esjouir en Dieu particulièrement es maisons », le chant monodique *a capella* étant réservé aux offices. Ces psaumes protestants ont d'ailleurs un rapport avec les laudes : musique simple et strophique, volonté partagée d'être des instruments de conquête spirituelle.

Dans le programme vous entendrez aussi des octonaires de la vanité du monde de Paschal de l'Estocart, des musiques spirituelles dont la gravité rattache bien à la tradition huguenote.

La présence à la cour d'Henri IV de musiciens protestants comme Claude Lejeune et la publication de psaumes en français par Eustache du Caurroy qui fut son Sous-Maître de Chapelle attestent aussi de l'attachement d'Henri IV à des artistes calvinistes.

### **Notre programme désire évoquer la réconciliation du Roi de France avec le Saint-Siège à travers les deux répertoires, catholique et protestant, italien et français.**

Le choc entre la langue italienne, celle des madrigaux spirituels, et la langue française, celle des psaumes traduits par Marot, le contraste saisissant entre la musique catholique, italienne, sensuelle, séduisante expression de la reconquête de la Contre-Réforme et la musique protestante plus austère, chant de foi et de résistance, exprimera mieux que tout discours le conflit qui opposa les catholiques et les protestants qui finit par s'éteindre avec l'absolution romaine d'Henri IV en 1595 et l'édit de Nantes de 1598.

Denis Raisin Dadre



## Programme prévisionnel (ordre non définitif)

Le programme s'établira à partir du recueil de madrigaux spirituel romain de Giovanni Francesco Anerio, de pièces du Maître de Chapelle d'Henri IV, Eustache du Caurroy, de paraphrases d'hymnes catholiques par le Jésuite Michel Coyssard et de psaumes protestants de Goudimel.

### **Giovanni Francesco Anerio**

*Dall oriente i Maggi* pour le temps de Noël

### **Giovanni Francesco Anerio**

*Sede a lasso Jesu* pour le 4<sup>ème</sup> dimanche du Carême  
*Dialogo della Samaritana*

### **Giovanni Francesco Anerio**

*Rispondi Abramo, dialogo a sei voci*

### **Giovanni Francesco Anerio**

*Su su pastori lasciate il grege* pour le temps de Noël

### **Eustache Du Caurroy**

*Da Pacem Domine* à six

### **Eustache Du Caurroy**

*Le long des eaux* psaume 136

### **Michel Coyssard**

*O des astres grand créateur*

### **Claude Goudimel**

*Las hélas violente et dure* Cantique XIII  
*Réveillez-vous chacun fidèle* Psaume XXXIII

### **Anonyme**

*O Pane del Ciel* laude

### **Les Sources :**

Airs composés par Virgile le Blanc sur quelques paraphrases des hymnes du R. P. Michel Coyssard, édité à Anvers chez Joachim Trognese, 1600

Michel Coyssard, *La paraphrase des hymnes et cantiques spirituels...*, Lyon, 1592

Giovanni Francesco Anerio, madrigaux spirituels extraits du recueil *Il teatro armonico*, édité à Rome en 1619

Eustache Du Caurroy, extrait du recueil *Preces Ecclesiasticae*, Paris, Pierre Ballard, 1609

Eustache Du Caurroy extrait du recueil *Les Meslanges*, Paris, Pierre Ballard, 1610

Claude Goudimel, *Vingt-six cantiques chantés au Seigneur*, Lyon, Jean de Tournes, 1564

Claude Goudimel, *Les 150 psaumes de David*, 1580